

Szerkesztőségi iroda:
Nagybcskerek, Zápolya u. 1.,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybcskerek, Zápolya u. 1.,
hová a hirdetések, az elhíze-
tések és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólítások inté-
zendők.
***** Telefon-szám 21.

TORONTÁI

POLITIKAI NÁPILAP.
Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 24 K
Félévre ——— 12 K
Negyedévre ——— 6 K
Egy órára ——— 2 K
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtat-
nak el. Azonkívül az összes
hirdetési irodákban.
Megjelenik vasár- és ünne-
pnapok kivételével mindennap
délután 5 órakor. *****

Nagybcskerek, 1913.

XLII. évfolyam, 79. szám.

Hétfő, április 7.

Szabad az ut.

— Politikai munkatársunktól. —
Budapest, ápril. 7.

A budapesti kir. tábla megsemmisítette a Désy-ügy elsőfoku ítéletét, új tárgyalást és teljes bizonyítást rendelt.

Ez a tény hathatósan megcáfolja a Désy-ügy eredeti rágalmainak kíséretében minduntalan jelentkező azon újabb rágalmakat, hogy Lukács László miniszterelnök volt az, akinek befolyására a budapesti törvényszék a vádlott által kért bizonyítást mellőzni rendelte. Ez az állítás kezdettől fogva is valótlan volt. Hiszen a miniszterelnök perbeli képviselője, a főügyész helyettes, az egész eljárás során a maga részéről is kérte a bíróságtól a bizonyítás felvételét. Ha az elsőbíróság ennek a kérelemnek nem tett eleget, akkor erre nézve éppen úgy a maga független jogi meggyőződését követte, mint az ítélőtábla most a magáét.

A miniszterelnököknek semmi oka sincs arra, hogy bánkodják a megváltozott határozaton. Ellenben minden oka megvan arra, hogy örüljön annak és hogy bizonyos megnyugvással vegye tudomásul, hogy Désy elleni védekezésében most már korlátlanul szabad ő előtte is az ut.

A bíróság eddigi álláspontja az volt, hogy Désy Zoltán vádjai politikai térre tartoznak és hogy a miniszterelnök ezekért a vádakért csakis a negyvennyolcas törvény szerint illetékes politikai fórum előtt vonható felelősségre. Az ellenzéki uraknak módjukban állhatott nem tisztelni, megtámadni, kigunyolni, meg is rágalmazni a független bíróságnak ezt az álláspontját. Hiszen ő tőlük már hozzá vagyunk szokva ahhoz, hogy pártérdekből kezelik a bírói függetlenség szentségét is és hogy pártérdekből hajlandók az országot a legmélyebb anarchiába is sülyeszteni. De amit megtehettek az ellenzéki urak és amit megengedett magának az ellenzéki sajtó, azt természetesen nem tehetette Magyarország miniszterelnöke. Neki tisztelnie kellett a bíróság meggyőződését és nem volt szabad tennie semmit, ami az ítéletben kifejezett bírói meggyőződéssel az ő eljárását szembehelyezhette volna.

Most, hogy megváltozott a bíróság álláspontja, természetesen megváltozott Lukács László perbeli helyzete is. Eddig számára lakattal volt elzárva ennek az ügynek minden részlete. Miután a bíróság maga mondta, hogy ő nem bír hatáskörrel az ügy részleteinek megvitatására, ennél fogva Lukács Lászlónak a bíróság előtt hallgatnia kellett ezekről a részletekről. Miután azonban a bíróság újabb határozata most már megállapítja a jogi fórum hatáskörét, ennél fogva semmise állja to-

vább utját annak, hogy a miniszterelnök teljes és mivel sem korlátozott szabadsággal tárja fel mindazt, ami Désy vádjaiával szemben áll és ami a bizonyításnak most már szabad útján ezeket a vádakokat rágalmaknak fogja minősíteni.

Az eimondottak folytán természetes, hogy úgy a kormány, mint a többség megnyugvással, sőt bizonyos megkönnyebbüléssel fogadta az ítélőtábla határozatát. Hiszen ennek a határozatnak megvan már az a rögtönös jó hatása, hogy egy esomó ellenzéki hazugságot és rágalmat kivégez. Most már senki sem beszélhet a bíróság befolyásolásáról. Senki sem ingathatja meg a bírói függetlenségbe vetett hitet. De azt sem mondhatja senki, hogy Magyarország miniszterelnöke elbujt akkor, amikor az ellene szórt rágalmakat kellett leleplezni és megtorolni. Minden, ami az ellenzék részéről hónapokon át ebben az irányban történt, közönséges rágalmi hadjárat, mesterségesen megrendezett emberhajszó volt. Ez most véget ért, a többi pedig a tények és az igazság dolga. Ez az igazság pedig, bármily kellemes lett volna az ellenzék szempontjából az ellenkezője, most már utban van. Még pedig szabad az útja.

HÍREK.

— **Gör. keletiek Gyümölcsoltó Boldogasszonya.** A gör. kelet szerbek ma ünnepeket a Gyümölcsoltó Boldogasszony emlékének ünnepeket. Ez alkalomból mindket szerb templomban délelőtt 10 órakor ünnepi misek voltak.

— **Iparengedélyek.** A szombaton délelőtt tartott városi iparhatósági ülésen Jovesity Szava sutóparra és Marton János liszt- és élelmiszeriparhatóságra kaptak iparengedélyt, illetve iparigazolványt.

— **Adomány az árvizkárosultaknak.** A torontalvármegyei árvizkárosultak javára Lovrin közeg 10 koronát küldött az aispáni hivatalba.

— **Köszönet.** A Torontalvármegyei takaré- és hitelbank 75 K-t, a Nagybecskerek-i takarékpénztár 50 K-t és a Nagybecskerek-i népbank 30 koronát adományozott a nagybecskerek-i szerb jótékony nőegylet céljára, melyért ezuton fejezi ki hálás köszönetét Kupuszarovits Mária elnök.

— **A főgimnázium hangversenye.** A főgimnázium ifjúsága szombaton este tartotta minden évben szokásos hangversenyyel egybekötött táncmulatságát a deáksegélyező-egylet javára a kaszinó termében. A szombati mulatság is épp oly jól sikerült úgy erkölcsi, mint anyagi tekintetben, mint az előző években, mert a tegnapielőtti mulatság is a felülfizetésekkel együttvéve 1000 koronán felüli összeggel gyarapította a főgimnázium deáksegélyező-egyletének pénztári alapját. A mulatság iránt, tekintve az idejű csöndes farsangot, nagy érdeklődés nyilvánult meg, úgy, hogy egyike volt az idejű leglátogatottabb mulatságoknak. Már jóval

a hangverseny kezdete előtt nagyszámú közönség gyűlt össze, amelynek soraiban ott láttuk Jankó Ágoston udvari tanácsos alispánt, Botka Béla nyug. főispánt, Singer Rezső cs. és kir. őrnagyot, Vámos Ignác műszaki tanácsost, Balácsi József főgimn. igazgatót, Strusz Béla városi főjegyzőt, Strus Szerafin bankiónököt, továbbá a honvéd és közös tisztikar és a főgimnázium tanári karának számos tagját és természetesen a szülőket. Kézzel fél 9 után kezdették meg az ügyes és mulatató műsorszámokból álló hangversenyt, amelynek első pontjaként a főgimnázium ifjúsági zenekara a „Nabuco” című nyitányt adta elő ügyes betanulása, precíz összjátékkal Ripka Imre főgimn. ének-tanár vezetése mellett. Ezután Brezsowszky László VIII. o. t. adott elő nagy hatást keltve magyar dalokat. Majd Pakróczy Dániel VII. o. t. és Held Ádám VIII. oszt. t. adták elő a „Goromba házmester” című tréfás párjelenetet élénk tetszés közt. Utának Milassin Saci adott elő rövid magyar, német és francia dalokat kedvesen esengő, iskolázott hangon, bájos közvetlenséggel s dalait művészi finomsággal kísérte gitáron. A bájos, fülbemászó dalokat a közönség szünni nem akaró tapsokkal honorálta s nem győzte eléggé ujjazni. Végül Bereczik Árpád „A bálkirálynő” című egyfelvonásos vígjátékát adták elő ügyes, gördülékeny előadásban és a szereplők mindegyike, így Ripka Imréné, Magyar Pirike, Brezsowszky László, Kamenszky Dénes, Pinkert Ferenc, Salgó Jenő, Weiterschan Fülöp, Borai Emil, Szabó József gondos játékukkal arattak sikert s a közönség szívesen tapsolt a szereplők mindegyikének. A hangverseny gondos és fáradságos rendezéseért különben Kozma Gyulát, a főgimnázium jeles tanárát illeti az elismerés, míg a zenei rész betanítása Ripka Imre karmester érdeme. A jól sikerült hangverseny után azonnal megkezdődött a tánc, amely a supeer alatti megszakítással a kora reggeli órákig tartott, a gimnáziumi mulatságok megszokott feszelen és vidám hangulatában.

Az estélyen megjelent hölgyek névsorát a következőkben állította össze a rendezőség:

Asszonyok: Armbrusster Józsefné, Beck Gyuláné, Brettschneider Ferencné, Burget Józsefné, Czappán Istvánné, Demkó Vidorné, Engel Adámné, dr. Franz Zoltánné, Feimer Józsefné, Gáspár Ernőné, Hausladen Mátyásné, Héger Nándorné, Hermann N.-né, Jankó Ágostonné, Kamenszky Rezsőné, dr. Kardos Samuné, Kolb Árpádné, Kratusics Vladimírné, Lovassy N.-né, Lendvay Mártonné, dr. Magyar Károlyné, Marton Andorné, Milassin Kálmánné, dr. Obadeanu Pálné, Pakróczy Nándorné, Praszák Nándorné, Rádics N.-né, özv. Ripka Árminné, Ripka Imréné, Schnebacher Károlyné, dr. Stern Lázárné, Strus Szerafinné, Szabóky Károlyné, Szenes Andorné, Szilágyi Lajosné, Sonnenfeld Vilmosné, Terzin Zsivkóné, Trieber N.-né, dr. Várady Imréné, Vinczevidy Ernőné, özv. Watzke Ferencné, Zsitvay D.-né.

Leányok: Armbrusster Stefike, Józsika és Ilonka, Bakálovich Dóra, Brezsowszky Sári, Burget Viola, Czappán Viola, Engel Mancika, Héger Hedvig, Hermann Hilda, Hiller Alice, Kardos

Ilonka, Magyar Lenke és Piri, Millassin Saci, Neumann Irma, Nónay Margit, Pakróczy Gizike, Prashák Sárka, Rádics Zsófia, Schneebacher Magda, Stern Edit, Streitmann Jolán Szenes Klári és Ilonka, Servo Margit, Sonnenfeld Elza, Trieber Mariska, Várady Edith és Bubus, Wehner Magda, Wittigschlager Irma (Pancsova).

— **Konkoly Imre temetése.** A tragikus véget ért Konkoly Imrét tegnap délután 2 órakor temették el nagy részvét mellett. A temetésen az elhunyt családján és rokonságán kívül ismerőseinek és jóbarátainak nagy sokasága jelent meg. A temetési szertartást Kiss Kálmán felsőaradi és Jeszenszky Nándor nagybecskereki ág. ev. lelkészek végezték. A háznál tartott gyászszertartás után az ág. ev. temetőbe indult ki a menet, ahol a családi sírboltba temették el az elhunytat.

— **Adományok a VHOSz. javára.** A Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége jótékony alapjai javára újabban a következő adományok érkeztek a szövetség szegedi vezetőségéhez: Szegedi Takaréék és Hitel Részvénytársaság 30 korona, Nagyvárad Agrár Takarékpénztár 30 korona, Hevesmegyei Takarékpénztár, Eger 30 K, Agrár Takarékpénztár, Eger 20 korona, Hevesmegyei Hítelbank Részvénytársaság, Eger 20 kor., Egri Takarékpénztár 10 korona, Gyöngyösi Takaréék és Hítelintézet 20 korona, Hatvani Népbank 20 korona. Az adományokért hálás köszönetet nyilváníttja a VHOSz. elnöksége.

— **Főlvétel honvéd főreáliskolába és honvéd állatorvosi főiskolába.** A honvédelmi miniszter pályázatot hirdet a Ludovika akadémiába, a honvéd főreáliskolába és a honvéd állatorvosi tisztviselők kiképzése céljából az állatorvosi főiskolába az 1913—14. évben megüresedő helyekre való felvételre. A pályázati hirdetmények megtekinthetők és felvilágosítás szerezhető a városi főjegyzői hivatalban a hivatalos órák alatt.

— **Táncvizsga.** Dobránszky Béla tánc-tanár április hó 12-ikén, szombaton, a kaszinó-társulat dísztermében táncmulatsággal egybekötött táncvizsgát rendez. Kezdeté délután 5 órakor. Belépő-díjak: Személyjegy 2 korona, növendékjegy 1 korona. Vizsgarend. Polonaise. 1. rész: A) Alapiskola. B) Táncok. II. rész. Műtáncok jelmezben. 1. Magyar szülő. — Annau Melánie. 2. „Husvétli örömök“. — Obadeanu Lucia és Nelli, Löwi Jenő és Schwartzberg Szilávkó. 3. Gavotte. — Wattay Zsuzsi és Magyar Karsai. 4. Angol tánc. — Nagy Pirike, Maurer Mancsi, Perisics Ilyke és Steinbach Anikó. 5. Medvetánc. — Gruber Erzsike és Maurer Andor. 6. Magyar palotás. — Annau Melánie, Chorlei Magdus, Demkó Kató, Kállai Márta, Nagy Tecuka, Wéninger Gizella, Bence Tibor, Borál Márton, Kirchner Sándor, Menyhárt János, Trieber Elek és Wosching János. 7. Tango Argentín. (A legújabb francia szalontánc.) — Kállai Márta és Maurer Andor. 8. Tarantella. — Erdős Hildy, Freund Elza, Freund Janka, Gruber Erzsike, Nagy Tecuka, Neufeld Mariska, Szilágyi Margitka, Wattay Ella, Annau Ernő, Bence Zoltán, Fischer Pál, Kirchner Ferenc, Löwi Márton, Menyhárt Bandi, Szilágyi Zoli, Vámos György. 9. Pátyoltánc. — 16 leány növendék. III. rész. Szabadtánc.

— **Templomépítés.** Az újhelyi róm. kath. templomépítő-egylet a napokban dr. Baross János országgy. képviselő intervenciójára 10.000 koronát kapott, mint a m. kir. földművelésügyi miniszter építési segélyének első részletét. Az egylet vagyona ezzel elérte a 32.000 koronát. Az építés valószínűleg 1914. év tavaszán megkezdhető, mi által egy hazafias német telepes községnek legforróbb óhaja valósulna meg, mely község jöltevére bizonyosan hálával fog visszaemlékezni. Pénzadományok az újhelyi róm. kath. templomépítő-egyletnek Újhely u. p. Sándorháza, Torontálmegye, küldhetők. Bosh Miklós áll. tanító, világi elnök.

— **Halálos lovaglás.** Sulyos szerencsétlenség történt a napokban Tóban. Az ottani községi segédjegyző, Zombai Herner István csütörtökön fél 6 órakor délután jött ki a hivatalából. Éppen arra jártatták az ott levő méneskatonák az állami méneket. A segédjegyző kedvet kapott lovaglásra és ráült az egyik csődörre. A tüzes ló ugylátszik mindenáron meg-

akart szabadulni lovasától, ágaskodni és rugdalózni kezdett. Egyik kirugásnál a lovas leesett róla és pedig oly szerencsétlenül, hogy fejét egy nagy kőbe ütötte. Az ütődéstől koponyarepedést szenvedett s még aznap meghalt. A szerencsétlenül járt embert felesége és két gyermeke siratja. A család iránt általános a részvét.

— **Társaskirándulás Bosznia-Hercegovina-Dalmáciába.** A „Délvidéki Kárpát-Egyesület“ Temesvárról folyó évi június 28-tól július hó 8-ig kirándulást rendez Sarajevó, Illidse, Mostár, Gravosa, Ragusa, Lacroma, Cattaró, Cetinje, Spalató, Zára, Fiume és Abbaziába. Jelentkezési összköltség személyenként 230 korona. Részletes programmal és bővebb felvilágosítással készséggel szolgál az egyesület elnöksége, továbbá Horváth Antal posta táv. s.-ellenőr (Temesvár 2. sz. postahivatal) és Erdélyi Gyula Máv. tisztviselő (Temesvár, Üzletvezetőség), mint a kirándulás vezetői.

— **Négy lövés az ablakon át.** Dékány Ferenc törökkanizsai legénynek testvérét az egyik közelmúltban lefolyt verekedésben Nagy Antal és testvérei megsebeztek. Dékány Ferenc boszut esküdött Nagyék ellen. A napokban az esti szürkületben Nagyék háza elé ment s mivel a ház kapuját zárva találta, négyszer belőtt az ablakon. A lövés nem talált, mert Nagyék az udvari szobába húzódtak. A megrémült szomszédok a csendőrségre szaladtak, ahonnan két csendőrsietett a helyszínére s letartóztatta Dékány Ferencet, aki még mindig a ház előtt várta, hogy Nagyék az utcára jöjjenek. Megmotosása alkalmával 36 centiméter hosszú kést találtak Dékánynál. A tanuk azt vallották, hogy Dékány előző napon többször ismételte, hogy kiirtja az egész Nagy-családot. A letartóztatott Dékány maga is elismerte, hogy boszut akart állani testvéreért. Száundékos emberölés kísérlete miatt megindították ellene az eljárást.

— **Nagy tűz.** Veszedelmes tűz pusztított tegnap éjjel Nagyzsény községben. Éjjel 12 óra tájban ugyanis Tóth István házában ismeretlen okból tűz támadt s a nagy szélben olyan gyorsan terjedt a tűz, hogy csakhamar hét udvar állott lángban. A lakosság kétségbeesett erővel igyekezett a pusztító elemet megállítani, ami több órai kemény munka után sikerült is. Így is azonban három ház égett le és hét udvart pusztított el a tűz. A kár tetemes.

— **Gyilkosság.** Rika Miklós, Kapacina Damaszkin és Kersobeez János bányai suhanok március 29-ikén délelőtt 11 órakor Sztróka Illés bányai lakos házába betörték, előzőleg az összes ablakokat, ajtókat és a butorokat hatalmas kövekkel darabokra zúzták, majd Sztróka Illést meggyilkolták. A tetteseket letartóztatták.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtáróra vasárnap, szerda, péntek délután 5—7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként délután 3 órától 5 óráig.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van, hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől negyed 5 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5—7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyulete“ nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 3—5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

Ápr. 14. Közig bizottság ülése.

Május 3. Tavaszai rendes közgyűlés.

Színház, Irodalom.

Heti műsor.

Április 7. hétfő: Cigányprimás.
Április 8. kedd: Annuska.
Április 9. szerda: Rablólovag.
Április 10. csütörtök: Kedves Augustin (operettujdonság).
Április 11. péntek: Sarkantyú (színmű-ujdonság).
Április 12. szombat: Kedves Augustin.

** **Farkas.** — Cigányprimás. Szombaton este a délvidéki színtársulat is előadta Molnár Ferenc vigjátékát. A nagybecskereki közönség a darabot már Könyvesektől látta ugyan, de mégis azt lehetett hinni, hogy ez a nagyírú darab más társulat előadásában ismét nagy közönséget vonz. A Farkas azonban nagyrészt üres ház előtt ment s ez jellemzi a darab értékét legjobban. A közönséget távolról sem tudja úgy lekötöni és érdekelni, mint például az Ördög, amely négyszer, ötször is telt házat hozott. A Farkas csak a nagy színpadi trükkökkel és a legkiválóbb művészi játék csillogásában hat. Sőt tisztára a megjátszástól és a színpadi külsőségektől függ. Ezt nálunk nem lehet kapni, tehát a darab maga nem érdekli a közönséget s a világhírű indított darab a mi közönségünknek nem kell. Mezey társulata a legnagyobb igyekezettel adta elő a darabot s az egész előadáson meglátszott a gondosság, de a szereplők egyike sem tudta megragadni a közönséget. Mind-egyik szereplő tisztességes munkát végzett, de azokkal a művészi csillogásokkal nem tudták kihozni, amiket szerepeik megkívánnak. Jó volt Czobor Gyula, Huzella Irén, Szécsi egyaránt, de mind-egyikből hiányzott valami s így a közönség meglehetősen fáradtan nézte az előadást.

Vasárnap este a Cigányprimást mutatta be a társulat. Kálmán Imre bécsi cégjegyzéssel látta el a darabot, de osztrák szövegírói távolról sem adtak olyan kitűnő témát neki, mint Bakonyi a Tatárjárásnál. A Tatárjárás zenei része is hatósabb, frisebb, de viszont a Cigányismerlem muzsikája nagyobb stílusú és erősebb építmény. Nehány száma már régóta közforgalomban van s a közönség, amely zsufozásig megtöltötte a színházat, zajos tesszéssel kísérte ezeket a részleteket, amelyeket a zenekar és az énekesek kifogástalanul adtak elő. A szereplők jókedvvel játszottak s Kiss Cecil pazar temperamentummal kreálta Rác Sárít, amely kitűnően illik egyéniségéhez. Váradi Márton az öreg Rác Pali szerepében diszkrét s amellet minden ízében kifejező játékot nyújtott, aminek hatását pompás énekszámok emelték. Jó volt azonban Sz. Nagy Imre, V. Márkus Angela és Szécsi Ferenc is, B. Czobor Gyula pedig kitűnő figurát csinált Codeau szerepéből. A közönség persze nem fukarkodott elismerésével és a hatásosabb zeneszámokat és táncokat többször megújráztatta, úgy, hogy közel éjjel felé járt az idő, mire az előadás véget ért.

(*) **Az Arany János-társaság felolvasó ülése.** A temesvári Arany János-Társaság vasárnap, f. évi április hó 13-ikán d. e. 11 órakor az áll. főreáliskola dísztermében felolvasó-ülést tart. Társgyosozat: 1. Dr. Sztura Szilárd másodelnök elnöki megnyitója. 2. Tafferner Béla rendes tag (Lugos): A farnesei bikáról. 3. Jákó Amália, a Ferenc József-színház tagja mint vendég: Szavaltat. 4. Dr. Barabás Abel rendes tag: A francia forradalmi eszmék hatása a német irodalomra. 5. Somfai János rendes tag (Nagybecskerek): Történet a fehér leányszobáról.

TÁVIRATOK.

A montenegrói bonyodalom.

Skutari ostroma. — Az ostromlók nagy veresége. — Nikita leckéztet. — A flottatüntetés. — Sassanov nyilatkozata. — A tőzsde.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A montenegrói bonyodalom még mindig veszélyezteti Európá békéjét. Montenegró nem akar engedni s bár az ostromló seregeket a törökök megint véres fejjel verték vissza Skutarinál, újabb általános ostromra készülnek, viszont a hatalmaknak erőteljesebben kell közbelépni. Sassanov nyilatkozata igaz hogy megnyugtató, de az orosz politikában nem lehet hinni s így a háborus veszedelem még mindig a fejünk fölött lóg.

Mai jelentéseink a következők:

Skutari ostroma. — Az ostromlók nagy veresége.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Az Albanische Correspondenz jelenti: **A szövetséges montenegrói-szerb sereg az utolsó három napon rendkívül erőfeszítéssel és heveséggel ostromolta Skutarit, de küzdelmük nagy kudarccal végződött. A harcokban ember ember ellen küzdött. Az albánoknak gépfegyvereik voltak, amelyeket nagyszerepen pusztítást vittek véghez. A Tarabos-hegy tűzérsege is kitűnően működött. A montenegrói ezredeket majdnem teljesen megsemmisítették. Az ostromlók visszavonultak s most új ütegeket állítanak föl a Tarabos-hegy lábainál. Újabb nagy csapatok vonulnak föl Skutari elé s kedden általános ostromot intéznek Skutari ellen.**

Nikita leckéztet.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Párisból sürgönyzik: Nikita montenegrói király levelet intézett a „Temps“ szeptérvári levelezőjéhez, amelyben a következőket írja:

— Sajnálattal értesültem arról, hogy az „Edward Quinet“ képviselni fogja Franciaországot a flottatüntetésben, melyet a nagyhatalmak intéznek Montenegró ellen, hogy Skutari ostromát abbahagyja. Montenegró azonban csak Európa erőszakának fog engedni. Európa eljárása jogtalan s ezt az eljárását még tetézi neveteséges erőszakoskodással.

A flottatüntetés.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik: **A hatalmak flottái a legközelebbi napokban blokád alá veszik a montenegrói tengerpartot. A monarchia részéről a blokádhoz a király már hozzájárult.**

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Londonból sürgönyzik: A „Daily Mail“ jelentése szerint **az angol kormány elhatározta, hogy az Antivari előtt álló angol flottát még egy Dreadnought-tal is megerősíti.**

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Kielből sürgönyzik, a „Dresden“ és a „Frankfurt“ cirkálók parancsot kaptak, hogy azonnal induljanak az adriai vizekre.

Sassanov nyilatkozata.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Belgrádból sürgönyzik, itt nagy elkedvetlenedést keltett Sassanov legutóbbi nyilatkozata, amelyre nem számítottak.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szentpétervárról sürgönyzik: Sassanov legújabb ismét nyilatkozott a nemzetközi helyzetről s kijelentette, hogy az orosz diplomácia sikert aratott, mert megakadályozta Ausztria-Magyarország tuiságosan éles önálló eljárását, lokalizálta a balkáni háborút s lehetségesé tette a szövetségeseknek, hogy Törökországgal folytatott háborujukat győzelmesen fejezzék be.

A tőzsde.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A mai értéktőzsdén néhány koronás áresések voltak: A vezető-értékek árfolyama a déli zárlatkor a következő volt: Magyar Hitel 808, Osztrák Hitel 618, Koronajáradék 82.50, Jelzáloghitelbank 423, Leszámitoló Bank 505, Hazai Bank 279, Magyar Bank 547, Rimanurányi 712, Salgótarjáni 741, Közúti Vasut 647, Villamos Vasut 362.

A miniszterelnök Bécsben.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Lukács László miniszterelnök a hét folyamán, valószínűleg szerdán, Bécsbe utazik. Utazásának célja az osztrák kormánykörökkel való egyes megbeszélések. A miniszterelnök bécsi tartózkodása alatt kihallgatáson jelenik meg a királynál, hogy a folyóügyekről s a kir. tábla ismert döntéséről jelentést tegyen az uralkodónak. Lukács miniszterelnök bécsi utazása előtt miniszteri tanácskozás lesz a budai miniszterelnöki palotában.

Apponyi Dunaveesén.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Plattny Györgynek, a dunaveesei Kossuth-párti jelöltnek támogatására Apponyi Albert gróf több ellenzéki képviselő társaságában szombat délután Dunaveesére utazott. A négyülés vasárnap délelőtt volt a piac-téren több száz főnyi közönség előtt. Miután Plattny elmondta programbeszédét, Apponyi Albert gróf szólalt föl. A helyzetről beszélt, annak tarthatatlanságát s a békeki-sérletek teljes reménytelenségét hangoztatta. Ezek kapcsán rátért a kir. tábla szombati határozatára, azt mint az ellenzék legnagyobb diadalát ünnepelte s végül azt a meggyőződését fejezte ki, hogy a kormány már nem maradhat sokáig helyén. Kérte a választóközönséget, hogy szavazatával szintén járuljon hozzá a siker kivívásához s vigye diadalra Plattny zászlóját. Apponyi után még többen szólaltak föl.

Elítélték a tintatartó-hősöket.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A budapesti büntető-törvényszék ma délben 12 óra után hirdette ki az ítéletet a tintatartódobáló képviselők ügyében. A törvényszék bűnösnek mondotta ki Zachariás János, Hoffmann Ottó, Beck Lajos képviselőket Héderváry Károly gróf sérelmére elkövetett súlyos testisértés vétségében s ezért Zachariás Jánost **egy havi fogházra és ötszáz korona pénzbüntetésre**, Hoffmann Ottót és Beck Lajost pedig **15-15 napi fogházra és 300 korona pénzbüntetésre ítélte.** A többi vádlottakat bizonyítékok hián fölmentette.

A fiumei gyorsvonat katasztrófája.

Budapest, ápril. 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Fiuméből sürgönyzik: **Borzalmas katasztrófa érte ma hajnalban a fiumei gyorsvonatot. A Budapestről Fiuméba menő 1004 sz. gyorsvonat, amely reggel 7 óra 10 perckor érkezik Fiuméba, ma hajnalban Ogulin közelében összeüt-**

között az 1041 számú tehervonattal. Az összeütközés rendkívül heves volt. A két mezdony egymásba futott s darabokra tört. A hálókocsi belefuródott a mezdonyba. Több kocsi összezúzódott. A vonatok vezetői és fűtői szörnyet haltak. A katasztrófáról részletek még hiányzanak, de egy hír szerint az összeütközésnek állítólag 33 halottja van, 70-en pedig megsebesültek.

TŐZSDE.

(Árak 50 kilogrammonként.)

Buza (áprilisra)	11.02
Buza (májusra)	11.18
Buza (októberre)	11.71
Rozs (áprilisra)	9.25
Rozs (októberre)	9.44
Zab (áprilisra)	9.60
Zab (októberre)	8.52
Tengeri (májusra)	7.60
Tengeri (júliusra)	7.85

Felelős szerkesztő: Somfai János.



Aki mindennap következetesen használja az Odolt, az mai ismereteink szerint az elképzelhető legjobb száj- és fogápolást gyakorolja.

Ára: nagy üveg 2.— k, kis üveg 1.20 k.

Nagybeeskereki járás főszolgabírájától.
1968—1913. szám. 17—3.3

Pályázati hirdetés.

Kistárnok községében ujonnan rendszerített II-ik segédjegyzői állásra, melynek javadalma 1000 korona évi fizetés, pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy ebbeli szabályszerűen felszerelt folyamódványukat hozzám legkésőbb április hó 25-ig beadják.

A választás határideje pedig később fog kitűzteni.

Nagybeeskereken, 1913. évi március hó 31-én.

Lowieser Imre, főszolgabíró.

Garçon lakás

mely két elkülönített
butorozott szobából áll

k i a d ó

Deák Ferenc-utca 7. sz. alatt.

26—x.1

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

Áprilisban jelenik meg
SOMFAI JÁNOS ÚJ KÖNYVE

KÉT VILÁG (egy kapitalista
és egy szocialista levelei)

ÉS NEHÁNY NOVELLA

A könyv előfizetési ára 3 K.

Előfizethetni a szerzőnél a
'Torontál' szerkesztőségében

1695—x.30

Petz Antal

férfi- és női divatáruháza

Nagybecskerek.

Telefon-szám 88. Telefon-szám 88.

Miután cipőraktáramat bezűn-
tetem, a raktáron levő összes férfi-,
női- és gyermekcipőket alantí olcsó
árakon elárusítom:

Kobrák férficipők 12 K.-tól

„ női „ 10 „

Gyermekcipők 2 K. től kezdve.

Ne mulassza el senkisé a ked-
vező alkalmat s szerezze be cipő-
szükségletét, amíg az olcsó raktár
tart.

11—30 6

Meghívó.

A Sorger-féle Königsdorf Albrechtsdorf
és Gisellenhaini védgátat építő és földművelő
részvénytársaság 1913. évi április hó 27-én d.
e. 11 órakor tartja a Nagybecskereki takaré-
és előlegegyet mint részvénytársaság felszámó-
lás alatt helyiségeiben idei

rendes közgyűlést.

Tárgysorozat:

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő kirendelése.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, az 1912. évi zármérleg megállapítása és a felmentvény megadása.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság választása
4. Az alapszabályok 7. §-ának módosítása és ezzel kapcsolatban az igazgatóság indítványa az eddig felszaporodott készpénz felosztása tárgyában.

Ezen közgyűlésre van szerencsénk a t. c. részvényeseket az alapszabályok 11. és 12-ik §§-aira figyelmeztetéssel és azzal meghívni, hogy a részvények a Nagybecskereki takaré- és előlegegyet mint részvénytársaság felszámolás alatt helybeli cégnél teendők le.

Kelt Nagybecskereken, 1913. évi április hó 4-én.

Dr. Pollák Győző,
jogtanácsos.

Franz J. L.
vezérigazgató.

11. §. A közgyűlésen, mely Nagybecskereken tartandó, a részvényes minden egyes egész részvénye után egy szavazattal bír; a hányadrészvények szavazattal nem bírnak; 25-nél több szavazatot azonban senki sem gyakorolhat. A részvények három nappal a közgyűlés előtt térítvény mellett az igazgatóság által a közgyűlési meghívóban megjelölt helybeli pénzintézet pénztáránál teendők le.

12. §. A tanácskozási és szavazati jog a közgyűlésen személyesen vagy írásbelileg meghatalmazott cselekvőképes részvényes által gyakorolható. Nők férjeik, kiskorúak és gondnokoltak törvényes képviselőik, erkölcsi testületek, társulatok, egyletek vagy nyilvános intézetek előljáróik, cégek jogosított képviselőik által gyakorolják a jogokat.

(25-1)

Nagybecskerek Vidéki Gözeke szövetség.

Meghívó.

A Nagybecskerek Vidéki Gözeke-
szövetség f. évi április hó 21-én
d. e. 11 órakor a Torontáli Agrárbank
Részvénytársaság helyiségében

VIII. rendes közgyűlését

tartja, melyre a tagok az alapszabályok
9. §-a értelmében ezennel meghívotnak.

Közgyűlési tárgyak:

1. Két hitelesítő választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése; az 1912 évi zárszámadás előterjesztése; a mutatkozó veszteség fedezésére vonatkozó rendelkezés; az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
3. 5 igazgatósági tag választása
4. 3 felügyelő-bizottsági tag és 1 póttag választása.
5. Netáni indítványok.

(27-1)

Az igazgatóság.

**Több butorozott
utcai szoba**

külön bejáratlial és csukott folyosóval

azonnal kiadó

Deák Ferenc-utca 4. sz. a.

16—3.3

Szenzációs olcsó árak!
10.000 pár cipő elárusítottik, amíg

1624—160.66

a készlet tart, aluljegyzett legolcsóbb árakon.

Férfi cipők:

- | | Ezelőtt
korona | Most
korona |
|---|-------------------|----------------|
| 1 pár erős strapa bőrcipő | 8— | 6 50 |
| 1 pár finom box vagy R. chevro, füzös vagy gombos magas | 11— | 7 50 |
| 1 pár prima box-kalf vagy prima chevro, füzös v. gombos magas | 15— | 9— |
| 1 pár filz comode (reggeli) a legpompásabb színekben | 3— | 1 60 |

Női cipők:

- | | | |
|--|------|------|
| 1 pár finon R. chevro vagy R. box, magas füzös vagy gombos | 11— | 7— |
| 1 pár prima chevro v. prima box-kalf magas füzös vagy gombos | 14— | 9— |
| 1 pár legdivatosabb lakcipő nagy csattal és szalaggal | 9— | 5— |
| 1 pár finon R. chevro félcipő, gombos vagy füzös | 7 30 | 6— |
| 1 pár filz comode (reggeli) cipő a legdivatosabb színekben | 3— | 1 60 |

Gyermek cipőcske:

- | | | |
|--|----|------|
| 1 pár tartós, magas bőrcipő füzös vagy gombos 20., 21. és 22. nagyságban | 3— | 1 70 |
|--|----|------|

Nagyobb gyermekcipők szintén csodálatraméltó olcsó áron kaphatók.

Minden fazonu és kivitelü rámásvartott férfi- és női cipők, valamint könnyű belülvarrott női cipők meglepő olcsó árakon szerezhetők be.

A meg nem felelő cipők a legszivesebben kicseréljük.

Levébeli megrendelések a leggyorsabban eszközöltetnek

Benó Testvéreknél ezelőtt **Kokits A. F.**

rövid-, divat-, játék- és cipőáruraktár — a „Pillangóhoz“ — Nagybecskerek.

Ragadj meg mindenki az
alkalmat és szerezze be
cipőszükségletét, amíg a
készlet tart, mert olcsó
vásárlásról van szó.